

Taseva tutt ma in finde la campagna
sentiva on vers ch'el passava al coeur.
Piangend, tremand voo inanz; vedi ona cagna
che la leccasu' el sangu de vun che moeur:
quest l'è sott a on cadaver, ch'el ghe bagna
tutta la faccia de sanguusc; e 'l voeur
storgendes, strpitand de scià e de là
come trassel de doss per refaadà.

El cadaver ch'el gh'ha dessoravia
l'è tutt insanguinant e senza coo:
guardi quell sott: stravedi? Esusmaria!
Quell color! Quell vestii!... voo innanz on poo,
ha! Che l'è el mè Luis: me se rescia
i cavii su la front; troo on sgarr, e voo
come on sass giò per terra adoss a lù
strengendel in d'i brasc, basandel su

Ghe senti a batt el coeur; sbalzi in genoeucc,
me strasci giò tutt i vestii de doss
per fassagh chì in sul stomegh on gran boeucc
ch'el perd el sangu, e 'l lassa vedè i oss.
Lu allora sospirand el derv i oeucc,
el me ved, el me fissa, el me cognoss;
e inserenandes in faccia, el se tira
ona mia man sul coeur, e poeu el me spira.

El coeur el ghe batt pù, l'ha pers el fiaa;
mì foo per saltà in pee, ma borli giò
a toppicon adoss a on coo taiaa:
col pocch sentor che me restava anmò
fissi quell coo... l'è tutt insanguinaa,
tutt sporscellent; ma se distingu però
la faccia; è el forsi el coo de mè fradell?
Esuss Maria signor! L'è propri quell.

Resti li come stupida, insensada,
senza podè né moeuvev né sgarì:
me pariva de vessem insognada,
che in quell menter fuss adree a dormì:
hoo pers i sentiment: m'han poeu trovada
lì inssci per terra in sul s'ciariss del dì,
e m'han portada in Mosca mezza morta,
senza che mì me ne fudess accorta.

•